

<b>Carattere:</b>	Foglia adulta: angolo tra N <sub>3</sub> e N <sub>4</sub> <sup>1)</sup> misurato alla prima biforcazione	<b>Code N°</b> OIV 609
<b>Caractère:</b>	Feuille adulte: angle entre N <sub>3</sub> et N <sub>4</sub> <sup>1)</sup> mesuré à la première bifurcation	
<b>Merkmal:</b>	Ausgewachsenes Blatt: Winkel zwischen N <sub>3</sub> und N <sub>4</sub> <sup>1)</sup> gemessen an der 1. Verzweigung	
<b>Characteristic:</b>	Mature leaf: angle between N <sub>3</sub> and N <sub>4</sub> <sup>1)</sup> measured at the first ramification	
<b>Carácter:</b>	Hoja adulta: ángulo entre el N <sub>3</sub> y N <sub>4</sub> <sup>1)</sup> medido en la primera ramificación	

<sup>1)</sup> Code N° OIV 603 and OIV 604

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:				
1	3	5	7	9
molto piccolo	piccolo	medio	grande	molto grande
très petit	petit	moyen	grand	très grand
sehr klein	klein	mittel	groß	sehr groß
very small	small	medium	large	very large
muy pequeño	pequeño	mediano	grande	muy grande
fino a circa 30°	circa 30° - 45°	circa 46° - 55°	circa 56° - 70°	circa 70° e oltre
jusqu'à environ 30°	environ 30° - 45°	environ 46° - 55°	environ 56° - 70°	environ 70° et plus
bis etwa 30°	etwa 30° - 45°	etwa 46° - 55°	etwa 56° - 70°	etwa 70° und mehr
up to about 30°	about 30° - 45°	about 46° - 55°	about 56° - 70°	about 70° and more
hasta unos 30°	unos 30° - 45°	unos 46° - 55°	unos 56° - 70°	unos 70° y más

Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispielsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:				
1	3	5	7	9

**Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:**

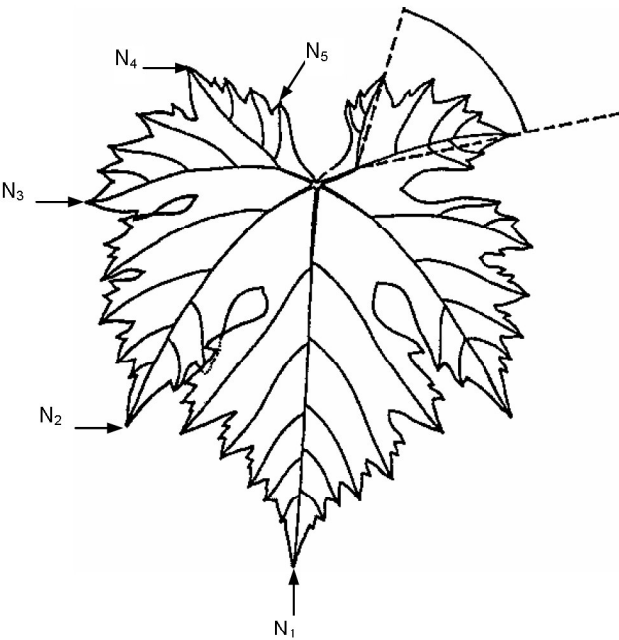
**I:** Misura di su almeno 10 foglie adulte del terzo mediano di parecchi germogli sui due lati della foglia: angolo tra N<sub>3</sub> ed N<sub>4</sub>, prolungando le tangenti dal punto di biforcazione tra le nervature N<sub>3</sub> ed N<sub>4</sub> e le loro estremità.

**F:** A mesurer sur au moins 10 feuilles adultes du tiers médian de plusieurs rameaux sur les deux côtés de la feuille: Angle entre N<sub>3</sub> et N<sub>4</sub> en prolongeant les tangentes entre le point de bifurcation des nervures N<sub>3</sub> et N<sub>4</sub> et leurs extrémités.

**D:** Messung an mindestens 10 ausgewachsenen Blättern vom mittleren Drittel mehrerer Triebe auf beiden Blatthälften: Winkel zwischen N<sub>3</sub> und N<sub>4</sub> durch Bildung der Tangenten zwischen Verzweigung N<sub>3</sub> und N<sub>4</sub> und ihren Zahnsitzen.

**E:** To be measured on at least 10 mature leaves from the middle third of several shoots on both halves of the leaf: the angle between N<sub>3</sub> and N<sub>4</sub> measured on the tangents formed before these veins first branch.

**S:** A medir sobre al menos 10 hojas adultas del tercio medio de varios pámpanos en ambos lados de la hoja: ángulo entre N<sub>3</sub> y N<sub>4</sub> prolongando las tangentes de la primera bifurcación de las nervios N<sub>3</sub> y N<sub>4</sub> y su extremidad.



angolo tra N<sub>3</sub> e N<sub>4</sub>  
angle entre N<sub>3</sub> et N<sub>4</sub>  
Winkel zwischen N<sub>3</sub> und N<sub>4</sub>  
angle between N<sub>3</sub> and N<sub>4</sub>  
ángulo entre N<sub>3</sub> y N<sub>4</sub>